



Consejo de Seguridad

Distr. general
15 de marzo de 2004
Español
Original: inglés

Carta de fecha 5 de marzo de 2004 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Irlanda ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de señalarle a la atención la siguiente declaración sobre el anuncio del Consejo Nacional Electoral de Venezuela de 2 de marzo de 2004 relativo al proceso de verificación de firmas en Venezuela, emitida el 4 de marzo de 2004 por la Presidencia, en nombre de la Unión Europea (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Richard **Ryan**
Representante Permanente de Irlanda
ante las Naciones Unidas



Anexo de la carta de fecha 5 de marzo de 2004, dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Irlanda ante las Naciones Unidas

[Original: español, francés e inglés]

Declaración sobre el anuncio del Consejo Nacional Electoral de Venezuela de 2 de marzo de 2004 relativo al proceso de verificación de firmas en Venezuela, emitida el 4 de marzo de 2004 por la Presidencia, en nombre de la Unión Europea

La Unión Europea ha tomado buena nota de la publicación, el 2 de marzo de 2004, por el Consejo Nacional Electoral de los resultados oficiales preliminares del proceso de verificación de firmas y de la decisión del Consejo Nacional Electoral de organizar un procedimiento de recurso en relación con las firmas que se rechazaron provisionalmente, en el marco de la petición de referendo revocatorio relativo al mandato del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela.

La Unión Europea recuerda el contenido de su anterior declaración de 23 de febrero de 2004 y reitera su pleno apoyo a la importante declaración realizada por la Organización de los Estados Americanos (OEA) y las misiones del Centro Carter en Venezuela en su comunicado conjunto del 2 de marzo de 2004.

La Unión Europea comparte la preocupación de la OEA acerca de la aplicación por el Consejo Nacional Electoral de criterios específicos de verificación y sus posibles consecuencias sobre el resultado del proceso. Sin embargo, no deberían ahorrarse esfuerzos para que el país encuentre una solución constitucional, democrática, pacífica y electoral a su crisis. La Unión Europea alienta a todas las partes implicadas a que negocien de forma constructiva las modalidades factibles, justas y transparentes de un procedimiento de recurso que respete los derechos constitucionales, la voluntad soberana y la buena fe de los ciudadanos venezolanos.

La Unión Europea lamenta mucho el desarrollo de un clima de violencia que ha desembocado en pérdidas humanas e insta a todas las partes a que prosigan la aplicación del acuerdo de 29 de mayo de 2003 en un clima de respeto, tolerancia y circunspección recíprocos y a que se atengan plenamente a la Declaración contra la violencia, por la paz y la democracia de 18 de febrero de 2003, en el marco del Estado de derecho y de los principios democráticos.

Se suman a la presente declaración Chipre, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, la República Checa y la República Eslovaca, países adherentes.